

(٢)

كتاب «الألفاظ  
المشتركة» لإمام الفاضلية  
وليس لابن دريد

د. محمد علي عطا

- السنة التحضيرية، جامعة الملك سعود، بالرياض.
- عضو المجلس العالمي للغة العربية في بيروت، وعضو جمعية أعضاء هيئة التدريس المصريين بالرياض.
- له مشاركات في مؤتمرات علمية، وبحوث منشورة.

ملخص البحث

نسب هذا الكتاب «الألفاظ المشتركة بين العرب العرباء ومعانيها» إلى ابن دُرَيْدٍ (ت ٣٢١هـ) على طرة مخطوطته، وتبعها رمضان ششن والسنوسي في مقدمة تحقيق كتاب «تعليق من أمالي ابن دريد»، ولكن النظرة الأولى للكتاب من الداخل تكذب هذه النسبة، وتؤكد أنه ليس لابن دريد بناء على أدلة يقينية، وكان مهما البحث عن المؤلف الحقيقي، وقد توصل إليه الباحث وأكد بعدة أدلة يقينية أن المؤلف هو إمام الفاضلية جلال الدين أبو محمد عبد الله بن سلمان بن حازم المتوفى بعد عام (٨٠٣هـ).

**Abstract:**

proportions of this book «Al-alfath al moshtarakh» to Ibn Duraid (d. 321 AH) on his manuscript, and was followed by Ramadan Shannon and Sanusi at the forefront of achieving the book «talik men amali ibn Duraid,» but at first glance the book inside this ratio lie, and confirms that it is not for Ibn Duraid based on uncertain evidence, and it was an important search for the true author, he has reached a researcher and confirmed by several uncertain evidence that the author is the imam of Fadiliyah Jalal al-Din Abu Muhammad Abdullah bin Salman bin Hazim deceased after a year (803 AH).

## المقدمة

مشكلة اختلاف النسبة مشكلة كبيرة في تراثنا العربي والإسلامي، تمتد زمنياً؛ لتغطي كل العصور الإسلامية، وتستطيل علمياً لتشمل كل فروع اللغة العربية وآدابها وثقافتها وعلومها والشريعة الإسلامية والمؤلفات العلمية، والكتاب الذي بين أيدينا؛ «الألفاظ المشتركة بين العرب العرباء ومعانيها» يعاني هذه المشكلة؛ حيث نُسب لابن دُرَيْدٍ (ت ٣٢١هـ)، ولكن هناك مؤشرات كثيرة تكذب هذه النسبة.

ويحاول هذا البحث تحقيق نسبته ومعرفة مؤلفه الحقيقي؛ مستخدماً منهجاً، قد كَوَّنَه الباحث في أطروحته للدكتوراه، وقد توصل البحث إلى نتائج مهمة، تثبت نسبة الكتاب أولاً، وتثبت صحة منهجه المقترح ثانياً.

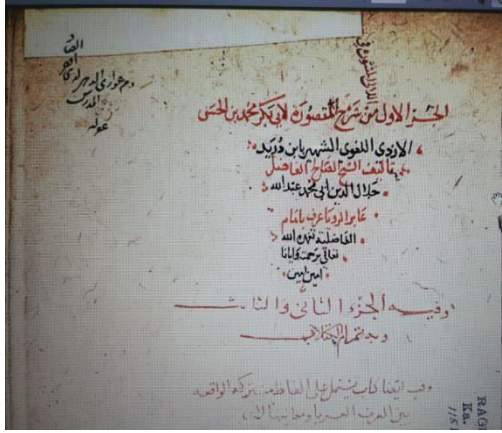
### ١- التعريف بالكتاب:

هو كتاب «الألفاظ المشتركة الواقعة بين العرب العرباء ومعانيها»، وهو الكتاب الثاني في مجموع خطي، محفوظ بتركيا في مكتبة راغب باشا برقم (١١٦٢-٢)<sup>(١)</sup>، والكتاب الأول في هذا المجموع هو «اللآلئ المنثورة في شرح المقصورة»، وقد جاء على طُرَّة المخطوطة: «الجزء الأول من اللآلئ المنثورة في شرح المقصورة لأبي بكر محمد بن الحسن الأزدي اللغوي الشهير بابن دريد، تأليف الشيخ الصالح الفاضل

(١) نواذر المخطوطات في مكتبات تركيا، رمضان ششن، ١/ ٨٨، دار الكتاب الجديد،

بيروت، ١٩٧٥م.

جلال الدين أبي محمد عبد الله عابر الرؤيا عُرِفَ بإمام الفاضلية تغمده الله تعالى برحمته وإيانا آمين آمين، وفيه الجزء الثاني والثالث وبه تم



الكتاب»، وتحت ذلك كتب «وفيه أيضا كتاب يشتمل على الألفاظ المشتركة الواقعة بين العرب العرباء ومعانيها لابن دريد رضي الله عنه»، وقد كتبت هذه

المخطوطة سنة ٩٩٥هـ كما ذكر رمضان ششن<sup>(١)</sup>.

وتقع مخطوطة الكتاب في اثنتي عشرة لوحة، تبدأ حسب الترقيم عليها من اللوحة (٣٤٢-٣٥٣)، وتحتوي كل لوحة على واحد وثلاثين سطرا، يحتوي كل سطر على ست عشرة كلمة في المتوسط، وخطها نسخي واضح غير مشكول، وكتبت الفصول بخط ولون بارزين، وجاءت الفصول متراكبة؛ لا يبدأ الفصل منها في سطر جديد، بل يتبع بعضها بعضا في السطور، والذي يميزها هو لونها وخطها.

وبالنسخة خطأ في الترتيب كشف عنه نظام التّعقيبية، ولم ينتبه له من يرقمها، وعلى حواشيتها توجد تصحيحات لبعض الكلمات التي كتبت

(١) نوادر المخطوطات في مكتبات تركيا، رمضان ششن، ١/ ٨٨.

خطأ في المتن، كما في اللوحة ٣٤٣ بترقيم الأصل، والوجه الأيمن من اللوحة ٣٤٤، والوجه الأول من اللوحة ٣٤٥، والوجه الثاني من اللوحة ٣٤٩، والوجه الثاني من اللوحة ٣٥٣. وعلى النسخة وقف قراءة في عدة أماكن هي الوجه الأول من ٣٤٩، وثلاثة في الوجه الثاني. وفي آخرها في ورقة منفصلة ختم بيضاوي كتب في أعلاه: «حسبي الله وحده»، وفي أسفله: «وكفى عبده»، وبينهما «من الكتب التي وقفها الفقير إلى آلاء ربه ذي المواهب محمد المدعو بين الصدور بالراغب».

أما منهج الكتاب الذي اتضح لي بعد ترتيب ورقات المخطوطة، فقد بدأ بمقدمة قصيرة جداً لا تتعدى سطرين من حيث الحجم، ولا تتعدى من حيث المعنى حمد الله تعالى، والصلاة على رسوله.

وبعد المقدمة جزأ المؤلف الكتاب إلى بابين: الباب الأول يشتمل على طرف من اللفظ المشترك الواقع في كلام العرب، ثم ساق الفصول التي يحوي كل فصل منها تفصيل معاني كلمة واحدة، ويضم الكتاب أربعة وتسعين فصلاً - حسب الاستطلاع المبدئي - في المشترك اللفظي، كل فصل يتناول كلمة من الكلمات ويفصل في المعاني التي تستخدم فيها، وقد تناول الكلمات الآتية: السَّلام، الحَمِيم، التَّهْوِيد، النَّامُوس، الخَفْضُ، العَصْفُ، الزُّور، الضَّارِب، الجَوَارِح، الهَجْمُ، الشَّبْر، الزَّهْو، السَّحْل، الهدُّ، البَهْرُ، الكَرُّ، النَّجْدُ، العَمُّ، الخَال، الجَبَّار، الهَشْم، الرَّدُّ، الأَصْمَع، الرَّهَب، المَسْحُور، العَرِمَة، الشَّعْر، الهَرْج، المُجْرَهْد، الأَمَم، النَّز، الدَّعُوب، الأَحْص، العلق، البِغَا، الصَّيَاصِي، الصَّلَف، الغَار،

العَذْبَة، العَيْدَاق، العَوْف، الأَيْهَم، الإِعْرَام، النَّاحِس، الحُلَّة، العِرْض،  
الفَهْد، النَّاطِقَة، البَث، النَّغْض، الضَّرِير، الزَّيْف، الكَوْثَر، الاِهْتِقَاع،  
الغَرِيض، الخَضِر، الفَرغَة، الشَّمَالِيل، السَّيْد، الضَّمْر، الفَتْح، الشَّاطِن،  
العَبْعَب، المَسِيح، نَعْر، الحَفْش، الدَّبْدَبَة، أَسْمَال، المَيْلَاء، الصَّافِن،  
اللِّمَّة، التَّمَطُّر، الشَّاهِد، النُّزُول، الصَّاد، الحَوْصَل، المَفْزَع، الأَيْر،  
الوَاقِرَة، أَكْفَات، شُجْعَة، الخَش، العِنَاج، السَّرَر، الأَزْر، يَثْرِب، العُرُوج،  
الغُفَّة، القَيْرَوَان، الهَلَال، المَثَل، المَوْق، المَهْل، الأُل.

وجاء الباب الثاني بعنوان «باب في الأضداد»، وذكر تحته أربعة عشر  
فصلا فقط، شمل كل فصل كلمة، وهي: النَّاهِل، السُّدْفَة، بَعْتُ، شَعْتُ،  
أَفَدْتُ، الصَّرِيم، ظَنَّ، الرَّهْوَة، أَفْرَع، الحَلُوف، أَطْلَبْتُ، الإِهْمَادُ،  
الخَنَازِيد، تَهَيَّيْتُ.

ومن الملاحظ أن هذه الفصول لم ينتظمها ترتيب معين، فقد جاءت  
حسبما اتفق، ولم يشمل الكتاب خاتمة غير: «والله تعالى أعلم»، وكتب  
الناسخ على يسار هذا: «وهذا آخره والله أعلم».

## ٢- نسبة الكتاب لابن دُرَيْد:

ونُسِبَ هذا الكتاب لابن دُرَيْد (ت ٣٢١هـ) على طُرَّة المخطوطة  
كما ذكرت، وتبعها رمضان ششن في كتابه نواذر المخطوطات في  
مكتبات تركيا، وذكر أنه موجود في مكتبة راغب باشا برقم (١١٦٢-٢).

وقد تبعه السنوسي في مقدمة تحقيق كتاب «تعليق من أمالي ابن دريد»<sup>(١)</sup>.

### ٣- منهجي في تحقيق النسبة:

بعد استقصاء لكل ما كتب في تحقيق نسبة أثر من الآثار استخلصت- بفضل الله- منهجا متكاملا لتحقيق النسبة، يقوم على أنواع سبعة من الأدلة، هي: أدلة تاريخية، وأدلة أسلوبية، وأدلة مقارنة، وأدلة استنباطية، وأدلة المحال عقلا على المؤلف، وأدلة سلبية، وأدلة إحصائية، وكل منها له نواقض إذا وجدت أسقطت حُجِّيَّتَهُ، كما أن درجة حُجِّيَّة هذه الأدلة تتفاوت في الاستخدام في إثبات النسبة أو نفيها، فمنها ما هو مطلق الحُجِّيَّة، أي قوته في الإثبات تتساوى مع قوته في النفي، مثل بعض الأدلة التاريخية، ومنها ما تكون درجة حُجِّيَّتِهِ في النفي أقوى من الإثبات، مثل بعض الأدلة التاريخية، والأدلة الأسلوبية، والأدلة المقارنة، والأدلة الاستنباطية، ومنها ما لا يستخدم إلا في النفي مثل أدلة المحال عقلا على المؤلف، ومنها ما تكون درجة حُجِّيَّتِهِ صفرا؛ أي يكون ضعيفا في الإثبات وضعيفا في النفي إلا أنه يؤدي دورا إرشاديا، مثل الأدلة السلبية<sup>(٢)</sup>.

(١) تعليق من أمالي ابن دريد، السيد مصطفى السنوسي، ص ٣٣، المجلس الوطني للثقافة والآداب والفنون بالكويت، ط ١، ١٩٨٤م.

(٢) انظر: «تحقيق نسبة النص التراثي الثري مختلف النسبة إلى مؤلفه» للباحث، رسالة دكتوراه بجامعة عين شمس، ٢٠١١م.

٤- تحقيق نسبته لابن دُرَيْد:

وقد وفقني الله تعالى لأحصل على صورة لهذا الجزء من النسخة، وبالاطلاع عليها وجدت أنها لا يمكن أن تنسب لابن دُرَيْد لعدة أدلة، هي:

أدلة تاريخية:

أ- الدليل التاريخي الأول أن مؤلف هذا الكتاب نقل عن: السِّيرافي (ت ٣٦٨هـ) في موضع واحد<sup>(١)</sup>، ونقل عن الأزهري (ت ٣٧٠هـ) في أربعة مواضع<sup>(٢)</sup>، ونقل عن ابن خالويه (ت ٣٧٠هـ) في تسعة مواضع<sup>(٣)</sup>، وهؤلاء هم تلاميذ ابن دُرَيْد (ت ٣٢١هـ) ومن في طبقة تلاميذه فكيف ينقل عنهم؟

إلى جانب أنه نقل عن الماوردبي (ت ٤٥٠هـ) في موضع واحد في الوجه الثاني للوحة ٣٤٢، وأبعد من ذلك أنه نقل عن ابن عرفة؛

(١) في الوجه الأول في اللوحة ٣٥٢.

(٢) في الوجه الأول للوحة ٣٤٤، ومرتين في الوجه الثاني للوحة ٣٤٥، وفي الوجه الثاني للوحة ٣٥٢.

(٣) مرتين الوجه الثاني للوحة ٣٤٢، والوجه الأول للوحة ٣٤٤، والوجه الثاني للوحة ٣٤٤، والثاني للوحة ٣٤٥، والوجه الأول للوحة ٣٥٠، ومرتين في الوجه الأول للوحة ٣٥١.



محمد بن محمد الوَزَعَمِي، أبي عبد الله المالكي التونسي الفقيه (٧١٦-٨٠٣هـ)<sup>(١)</sup> في موضع واحد في الوجه الثاني للوحة ٣٥٢.

وهذه النقول في متن النسخة الخطية وليست مضافة في حواشٍ أو ملحقة أو ما شابه ذلك، ومنسجمة مع الخط العام للكتاب، فلا يمكن أن تكون مقحمة؛ لذلك فإن هذا الكتاب لمؤلف توفي في القرن التاسع الهجري، بعد عام ٨٠٣هـ.

ومن الحالات المشابهة التي نفيت فيها النسبة بناء على دليل تاريخي مثل الذي أورده دفع نسبة كتاب «الحكم والأمثال» عن أبي أحمد الحسن بن عبد الله العسكري (ت ٣٨٢هـ) لأدلة منها وجود أعلام تأخرت وفاتهم عنه في الكتاب، مثل: صفى الدين الحلي (٧٥٠هـ)،

(١) ترجمته في: إنباء الغمر بأنباء العمر في التاريخ، لابن حجر العسقلاني، ١٩٢/٢، تحقيق: محمد عبد المعيد خان، دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان، ط ٢، ١٩٨٦م، وبغية الوعاة في طبقات اللغويين والنحاة، للسيوطي، ١/٢٢٩، تحقيق: محمد أبو الفضل إبراهيم، المكتبة العصرية، لبنان، وشذرات الذهب في أخبار من ذهب، للعسكري، ٣٨/٧، تحقيق: عبد القادر الأرناؤوط، ومحمود الأرناؤوط، دار ابن كثير، ١٤٠٦هـ، وطبقات المفسرين، للأدنوي، ٢/٢٣٦، مكتبة العلوم والحكم، المدينة المنورة، ط ١، ١٩٩٧هـ.

وابن عساكر (٥٧١هـ)، وابن مَكَانِس (٧٩٤هـ)، وابن سينا (٤٢٨هـ)<sup>(١)</sup>.

ودفع عبد السلام هارون نسبة كتاب «تنبيه الملوك والمكائد» عن الجاحظ (ت ٢٥٥هـ) لوجود باب من أبواب الكتاب بعنوان نكت من مكائد كافور الإخشيدي ومكيدة تُوزُون بالمتقي بالله، وكافور كان حياً بين ٢٩٢-٣٥٧هـ، والمتقي بالله كان حياً بين ٢٩٧-٣٥٧هـ وهذا كله بعد وفاة الجاحظ بعشرين عاماً<sup>(٢)</sup>.

ومن ذلك أيضاً ما لاحظته الأستاذ إبراهيم الأبياري عند تحقيقه لكتاب «إعراب القرآن» على مخطوطة وحيدة نسبته إلى الرَّجَّاج (ت ٣١١هـ) إذ وجد في الكتاب نقولاً عن أعلام توفوا بعد هذا التاريخ مثل أبي بكر بن دُرَيْد (ت ٣٢١هـ)، وثعلب (ت ٣٤٥هـ)، والجرجاني أبي الحسن علي بن عبد العزيز (ت ٣٦٦هـ)، وأبي سعيد السَّيرَافِي، الحسن بن عبد الله (ت ٣٦٨هـ)، وأبي علي الفارسي، الحسن بن أحمد

(١) بحث «كتاب الحكم والأمثال بين الوهم في النسبة وكمال الإخلاق»، لعبد الرازي، حويزي، ص ١١١، مجلة آفاق الثقافة والتراث، مركز جمعة الماجد، الإمارات، السنة السادسة عشرة، العدد الحادي والستون، ص ١٠٨-١٣٢، ربيع الثاني، ١٤٢٩هـ/ مارس، ٢٠٠٨م.

(٢) تحقيق النصوص ونشرها، عبد السلام هارون، ص ٤٣. مكتبة الخانجي، ط ٧، ١٩٩٨م.

(ت ٣٧٧هـ)، والرُّمَّاني (ت ٣٨٤هـ)، وابن جنيّ أبي الفتح عثمان (ت ٣٩٢هـ)، ما يدفع بقوة نسبة الكتاب عن الزجاج (ت ٣١١هـ)<sup>(١)</sup>.

ب- هناك دليل تاريخي ثانٍ: وهو يعتمد على تاريخ التأليف في الفن، وتفصيل ذلك في قول الدكتور أحمد محمد الخراط<sup>(٢)</sup>: «لكل عصر أسلوب في مناقشة علم من العلوم فهل يعقل مثلاً أن يكون لعيسى بن عمر - وهو الذي عاش في مرحلة نشأة النحو - دراسات تفصيلية مبوبة منظمة مثل ما كان لابن هشام في المغني؟ حيث استقر هذا العلم ونضج؟ لذا كان على المحقق أن يتعرف على أسلوب الكتاب ويسأل نفسه هل هذا الكتاب بمضمونه يوافق عصر مؤلفه؟».

وعَهْدُنَا بالكتب التي تناولت المشترك اللفظي في الفترة الزمنية من (١٥٠ - ٦٥٠هـ) أنها أخذت أشكالاً أربعة:

(١) انظر: كتاب إعراب القرآن المنسوب إلى الزجاج، ص ١٠٩٦.

(٢) محاضرات في تحقيق النصوص، أحمد الخراط، ص ٦٦، ٦٧. المنارة للطباعة والنشر، ط ١، ١٤٠٤هـ/ ١٩٨٤م.

الشكل الأول: أن تكون على شكل حوار أو مُعَايَاة أو لُغْز أو فُتْيَا<sup>(١)</sup>، كما فعل كلُّ من ابن دُرَيْد (ت ٣٢١هـ) في كتاب «الملاحن»، والمُفَجَّع البَصْرِيّ (ت ٣٢٧هـ) في كتاب «المنقذ من الأيمان»<sup>(٢)</sup>، وأبو العلاء المَعْرِيّ (ت ٤٤٩هـ) في بعض نصوص «الصَّاهل والشَّاحج»<sup>(٣)</sup>، وابن فارس (ت ٤٩٥هـ) في كتاب «فُتْيَا فقيه العرب»<sup>(٤)</sup>، والحريري (ت ٥١٦هـ) في مقامته الثانية والثلاثين؛ الطيبية، والكلاعي محمد بن عبد الغفور (ت ٥٥٠هـ) في فصل من كتابه «إحكام صناعة الكلام»، وسَمَّاه المورِّي<sup>(٥)</sup>، وعارض «الصاهل والشاحج» للمعري في رسالة

(١) انظر: بحث «القيمة الأخلاقية لكتاب الملاحن لابن دريد»، للباحث، موقع حماسة، على الرابط:

<http://www.hamassa.com/2016/07/19/1/%D8%A7%D9%84%D9%82%D9>

(٢) انظر: خزانة الأدب ولب لباب لسان العرب، عبد القادر البغدادي، تحقيق: محمد نبيل طريفي، وإميل بديع يعقوب، دار الكتب العلمية، بيروت.

(٣) تحقيق بنت الشاطيء، ص (٢٢٢)، دار المعارف، ط ٢، ١٩٨٤م.

(٤) وقد حَقَّقَه الدكتور حسين علي محفوظ، ونشره في مجلة المجمع العلمي العربي بدمشق، المجلد ٣٣، يوليو ١٩٥٨م، ص ٤٤٣، وما بعدها، والجزء الثاني نشره فيها في العدد ٤ ديسمبر ١٩٥٨م، ص ٦٣٣.

(٥) إحكام صناعة الكلام في فنون النثر ومذاهبه في المشرق والأندلس، لأبي القاسم محمد بن عبد الغفور الكلاعي الإشبيلي الأندلسي، تحقيق: دكتور محمد رضوان الداية، ص ١٨٥-١٩٢، عالم الكتب، ط ٢، ١٩٨٥م.

سماها «السَّاجعة والغَرِيب»<sup>(١)</sup>.

وكان منهج ابن دريد (ت ٣٢١هـ) أنه تخيل شخصا في قضية ويريد أن يخرج منها فيقسم بأيمان مستخدما ألفاظا لها معان مشتركة وهو يقصد المعنى البعيد غير الشائع بينما يفهم السامع المعنى الشائع، وسار المفجَّع البصري (ت ٣٢٧هـ) في كتابه على منهج ابن دريد نفسه في الحلف على شيء يجهله المستمع ويقصده الحالف ونص البغدادي في خزانة الأدب على هذا الشبه.

وأما أبو العلاء المعري (ت ٤٤٩هـ)، فقد أدار الأمر في «الصاهل والشاحج» (ص ٢٢٢-٢٢٤) على حكاية تاريخية عن سمات أهل البيت وأفعالهم، مثل: «وكان علي عليه السلام يرحم الأرملة، ويرمى اليتيم، ويضرب بحد سيفه أم الصَّبيين، ويقطع يد الفيل على السَّرَق.. إلخ».

(١) هذه الرسالة مفقودة حتى الآن، وذكر الكلاعي ص ١٨٨، أن أبا بكر بن العربي الوزير الفقيه (ت ٥٤٣هـ) مدح رسالته هذه برسالة سماها «لمحة البارق في تقرير لواحظ السابق»، وذهب باحث إلى أنها معارضة لرسالة الكلاعي، وذكر أن ممن عارضها أيضا من أهل الأندلس الوزير أبا أيوب بن أبي أمية كما في الإحكام ص ١٣٨. انظر: الدرس البلاغي عند أبي القاسم الكلاعي في كتابه إحكام صنعة الكلام، رسالة ماجستير للطالب لطفي عبد الكريم، ص ٢٨-٢٩، جامعة أبي بكر بلقايد، تلمسان، كلية الآداب والعلوم الإنسانية، قسم اللغة العربية وآدابها، ٢٠٠٥م.

وأما كتاب ابن فارس (ت ٤٩٥هـ) فقد تخيل لغوياً يسأل فقيهاً سماه «فقيه العرب» بالغاز لغوية فيجيب بلا تردد ملاحظاً المعنى البعيد المراد لا المعنى القريب، ثم يشرح ابن فارس المعنى البعيد الذي فهمه الفقيه، مثال ذلك: «قيل لفقيه العرب: هل يجب على الرجل إذا أسهد الوضوء؟ فقال: نعم. والإسهاد أن يمذي الرجل».

وأما الحريري (ت ٥١٦هـ) فقد قلّد ابن فارس (ت ٤٩٥هـ) في مسألة المستفتي والفقيه الأريب.

وأما الكلاعي (ت ٥٥٠هـ) فقد بدأ فصله بتعريف معنى المورّي وذكر أمثلة له من السنة النبوية، ومن الآثار، والذي ذكره تورية في الجملة كلها وفي المعنى، فهي مرادفة للكناية، وليست تورية في اللفظة، ثم ذكر من اهتم بهذا الفن وذكر ابن دريد وابن فارس والمعري، ثم ذكر قطعة مما أنشأه في هذا الفن معارضةً «للصاهل والشاحج» لأبي العلاء المعري، في رسالة سماها «الساجعة والغريب»، وهي حوار بين حمامة وغراب، وجاءت التورية فيها في اللفظة كما عند ابن دريد وابن فارس والمعرّي، وبدلاً من أن تكون سؤالاً وجواباً من فقيه أدارها على وصف حال فقيه واختياراته الفقهية- كما يتضح من القطعة التي ذكرها-، ثم بعد سوق قطعته ذكر نوعاً آخر من المورّي، وهو ما يجري مجرى اللُّغز في النثر، ثم ذكر ما كان منه من لُغزٍ في الشعر.

الشكل الثاني: وكان يدور حول المشترك اللفظي في القرآن والسنة، مثل: «الوجوه والنظائر» لمقاتل بن سليمان البلخي (ت ١٥٠هـ)،

و«الوجوه والنظائر» لهارون بن موسى الأزدي (ت ١٧٠هـ)، و«كتاب ما اتفق لفظه واختلف معناه في القرآن المجيد» للمبرد (ت ٢٨٥هـ)، و«كتاب الأشباه والنظائر في الألفاظ القرآنية التي ترادفت مبانيها وتنوعت معانيها» للثعالبي (ت ٤٢٩هـ).

الشكل الثالث: وهو ما يعنى بالمشترك اللفظي بعامه دون تخصيص بقرآن أو سنة، ومنه: كتاب «الأجناس من كلام العرب وما اشبهه في اللفظ واختلف في المعنى» لأبي عبيد القاسم بن سلام (ت ٢٢٤هـ)، و«المنجد فيما اتفق لفظه واختلف معناه» لعلي بن الحسن الهنائي الأزدي؛ كُرَاع النَّمْلِ (ت ٣١٠هـ)، و«المشترك وضعاً والمختلف صقعا»، لياقوت الحموي (ت ٦٢٦هـ)، ومنظومة «ذات الحُلل ومَهَاة الكِلل»، للإمام علم الدين أبي الحسن علي بن محمد السخاوي (ت ٦٤٣هـ) وألحقها بآخر كتابه سفر السعادة وسفير الإفادة، بتحقيق الدكتور محمد أحمد الدالي، وتقديم الدكتور شاكر الفحام، (ص ٨٧٨-١٠٧٩)، دار صادر، بيروت، ط ٢، ١٩٩٥م، وجاءت في مئتين وثلاثة وأربعين بيتاً. وغير ذلك كثير مما لم يطبع.

الشكل الرابع: ما جاء تحت عنوان الأضداد، مثل: «الأضداد» لمحمد بن المستنير قُطْرِب (ت ٢٠٦هـ)، و«الأضداد» للأصمعي (ت ٢١٦هـ)، و«الأضداد» للتَّوْزِي (ت ٢٣٣هـ)، و«الأضداد» لابن السَّكِّيت (ت ٢٤٤هـ)، و«الأضداد» لمحمد بن القاسم الأنباري (ت ٣٢٧هـ)، و«الأضداد في كلام العرب» لأبي الطَّيِّب اللغوي

(ت ٣٥٩هـ)، و«الأضداد» لأبي حاتم السجستاني (ت ٥٢٠هـ)، و«الأضداد في اللغة» لناصح الدين الأنصاري (٥٦٩هـ)، و«الأضداد» للصَّغاني (ت ٦٥٠هـ).

كان هذا منهج تناول المشترك اللفظي في هذه الفترة، وقد جمع الكتاب الذي بين أيدينا بين طريقتين من هذه الطرق وهو التأليف الخالص في المشترك اللفظي، والأضداد، وهو ما لم يُعهد في الفترة التي عاش فيها ابن دريد (ت ٣٢١هـ).

ومن الحالات التي دُفِعَتْ فيها النسبة بدليل تاريخي مشابه لما سبق دَفَع الأستاذ الدكتور عبد الرازق حويزي نسبة «كتاب الحكم والأمثال» عن أبي أحمد العسكري (ت ٣٨٢هـ) لأسباب منها أن الكتاب يحتوي على أشعار الألبان والأحاجي «ومعروف أن هذا النوع من الشعر ازدهر وانتشر في العصور المتأخرة»<sup>(١)</sup>.

وقد استخدم هذه الطريقة أيضا عبد الرحمن الهليل في تحقيق نسبة كتاب «التبيان في شرح الديوان»، الذي نسب تارة لأبي البقاء العُكْبَرِيَّ (ت ٦١٦هـ)، وتارة أخرى لابن عدلان (ت ٦٦٦هـ)، حيث ذهب إلى نسبته إلى زكي الدين السعدي (ت ٦٣٩هـ)، وكان من أدلته أن الفترة التي أُلِّفَ فيها الكتاب كانت الدراسات النحوية تتبنى غالبا مذهب

(١) بحث «كتاب الحكم والأمثال بين الوهم في النسبة وكمال الإخلال»، ص ١١٢.



البصريين النحوي كما أكدت كتب التاريخ لعلم النحو، وقد صرح المؤلف نفسه في «التبيان» بشيوع هذه السمة في عصره<sup>(١)</sup>.

ج - ودليل تاريخي ثالث وهو أن اسمه أيضا «الألفاظ المشتركة»، غير متداول في هذه الفترة الزمنية، كما يتضح من أسماء الكتب التي ذكرتها في الدليل التاريخي السابق.

وقد استخدم نمط التسمية الشائعة في تحقيق النسبة في عدة تجارب سابقة، مثال ذلك قول مصطفى جواد في معرض تحقيق نسبة كتاب «جمهرة أشعار العرب»<sup>(٢)</sup>: «وأنا أرى أن «الجمهرة في اللغة» لابن دريد المتوفى سنة ٣٢١هـ اقتدى في تسميتها كتاب «جمهرة النسبة أو الأنساب» لأبي محمد هشام بن محمد بن السائب الكلبي المتوفى سنة ٢٠٤هـ، وأن «جمهرة الأمثال» لأبي هلال العسكري المتوفى سنة ٢٩٥هـ على أحد الأقوال صب في قالب «جمهرة اللغة» لابن دريد، وأن «جمهرة أشعار العرب» سُميت إما «جمهرة اللغة» للدُرَيْدِيِّ وإما

(١) انظر: بحث «التبيان لا للعكبري ولا لابن عدلان»، لعبد الرحمن الهليل، ص ١٢٠، ٢١٢، مجلة الدراسات اللغوية، المجلد ٣، العدد ٢، ربيع الأول - جمادى الآخرة، ١٤٢٢هـ / يوليو - سبتمبر، ٢٠٠٢م. وهذا الدليل وحده لا يقوم لأن المؤلفين الآخرين المظنونين وفاتهما في الفترة نفسها، مما لا ينفي نسبه عن أيهم.

(٢) بحث «مؤلف جمهرة أشعار العرب»، مصطفى جواد، مجلة المجمع العلمي العراقي، عدد ٧، ص ١٩٤، ١٣٧١هـ / ١٩٦٠م.

«جمهرة الأمثال» للعسكري، وهذه النظرة مما يساعد على تعيين عصر المؤلف».

كما أشار مصطفى جواد أيضًا في معرض حديثه عن نسبة كتاب «التبيان في شرح الديوان» إلى أن ابن عدلان (ت ٦٦٦هـ) تأثر في تسميته هذه بشيخه العُكْبَرِيّ (ت ٦١٦هـ)، الذي له كتاب «التبيان في إعراب القرآن»<sup>(١)</sup>.

وقد استخدمه أيضًا محمد بن علي الصامل في الترجيح بين عنوانين من عناوين كتب الجاحظ وهو «كتاب صناعة الكلام» الذي عنون أيضًا باسم «كتاب صياغة الكلام» ورجح العنوان الأول لدليلين ثانيهما أن كلمة «صناعة» أكثر دورانًا في هذا النوع من المصنفات في تلك الفترة الزمنية، مثل: كتاب «صناعة الشعر» لأبي هفّان المهزّمي (ت ٢٥٧هـ)، وكتاب «صناعة الشعر» لأبي زيد البلخي (ت ٣٢٢هـ)، و«صناعة الكتابة» له كذلك، وكتاب «الخراج وصناعة الكتابة» لُقْدَامَة بن جعفر (ت ٣٣٧هـ)، و«صناعة الشعر والبلاغة» لأبي سعيد السّيرافي

(١) انظر: «في التراث العربي»، لمصطفى جواد، ٢/ ٢٣٩-٢٥٤، قدم له وفهرسه محمد جميل شلش، وعبد الحميد العلوجي، العراق، وزارة الثقافة والإعلام، ودار الرشيد، سلسلة كتب التراث، ١٩٧٩م.

(ت ٣٦٨هـ).. وغير ذلك من الكتب التي تتضمن عناوينها كلمة «صناعة»<sup>(١)</sup>.

دليل من أدلة المحال عقلا على المؤلف: فالمؤلف نقل عن ابن دُرَيْدٍ نفسه في خمسة مواضع، مرة عن طريق ابن خَالَوَيْه عن ابن دُرَيْدٍ وأشار أنه في الجمهرة كما في الوجه الثاني للوحة ٣٤٢، ومرة عن ابن دُرَيْدٍ مباشرة ولم يشر للمصدر كما في الموضوع السابق نفسه بعده بسطر، ومرة عن ابن خَالَوَيْه أنشدنا ابن دُرَيْدٍ كما في الوجه الأول من اللوحة ٣٤٤، ومرة عن ابن دريد مباشرة كما في الوجه الأول للوحة ٣٥٠، مرتين متتاليتين بينهما خمسة أسطر، فلا يعقل أن ينقل ابن دُرَيْدٍ عن نفسه عن طريق تلميذه ابن خَالَوَيْه.

ومن النماذج التي استخدم فيها مثل هذا الدليل دفع نسبة كتاب «إعراب القرآن» عن الزَّجَّاج (ت ٣١١هـ) بأدلة منها أن الكتاب يحوي نقولا عن الزَّجَّاج نفسه مؤلف الكتاب تستوي مع النقول المعزوة لغيره، ولا يصح هذا عقلا من المؤلف<sup>(٢)</sup>.

٥- استنطاق الكتاب: بعد نفي نسبة الكتاب عن ابن دريد بأدلة تاريخية يقينية، ودليل من المحال عقلا، أصبح مجهول النسبة لا يعرف

(١) انظر: بحث «اختلاف عنوان الكتاب في المؤلفات البلاغية»، محمد بن علي الصامل، مجلة عالم الكتاب، مج ٢٦، ع ٣٤-٤، ص ٢٨٠، (ذو القعدة - ذو الحجة، ١٤٢٥هـ/ المحرم - صفر، ١٤٢٦هـ)، (يناير - فبراير/ مارس - أبريل، ٢٠٠٥م).

(٢) انظر: كتاب إعراب القرآن المنسوب إلى الزجاج، ص ١٠٩٦.

مؤلفه، وليس أمامنا سوى أن نحاول استنطاقه علّه يبوح بما يساعد على  
نسبته لمؤلفه، وبعد فحصه لاحظت فيه عدة ملاحظات قد تنم عن  
مؤلفه المجهول، وهي:

ملاحظة تاريخية: آخر من ورد ذكرهم في الكتاب وفاة هو ابن عرفة  
التونسي (ت ٨٠٣هـ) مما يعني أن المؤلف مات بعد هذا التاريخ.  
ملاحظتان علميتان:

أ-المصادر العلمية: من مصادر المؤلف: السِّيرَافِي (ت ٣٦٨هـ)،  
الأزهري (ت ٣٧٠هـ)، وابن خالويه (ت ٣٧٠هـ)، والماوردي  
(ت ٤٥٠هـ)، وابن عرفة التونسي الفقيه (٧١٦-٨٠٣هـ).

ب-الثقافة الفقهية: في أثناء حديثه في الفصل الأول الذي يتحدث فيه  
عن كلمة السلام، ظهرت ثقافة المؤلف الفقهية؛ حيث أطال في الحديث  
عن فقه التشهد والتسليم منه، وفصّل في الحكم الفقهي للمصلي إماماً أو  
مأموماً أو منفرداً من التسليمة الأولى ونيتها.

ملاحظة أسلوبية: غالباً يذكر الكلمة ثم يذكر عدد معانيها، فمثلاً  
يقول: السلام في لغة العرب سبعة أشياء، الحميم في كلام العرب سبعة  
أشياء، الناموس في كلام العرب خمسة أشياء، الحفص في كلام العرب  
خمسة أشياء، الصياصي في كلام العرب خمسة أشياء... وهكذا.

وهو في هذا متأثر بأسلوب ابن خالويه (ت ٣٧٠هـ) في تناول  
المشترك اللفظي في كتابه «ليس في كلام العرب»، وفي «شرح

المقصورة»<sup>(١)</sup>، وكذلك بالماوردي (ت ٤٥٠هـ) في «تفسيره»؛ حيث يبدأ بقوله: ولها خمسة معانٍ، أو ولها أربعة معانٍ وهكذا.

٦- الكتاب لمن: معنا عدة علامات مطردة في كتابنا مجهول النسبة هذا، ولكي نعرف صاحبها لا بد من:

- مطابقتها بالمؤلفات التي وردت معها في مجموع خطي واحد إن كانت مخطوطته جاءت في مجموع خطي.

- مطابقتها بمؤلفات كل من ذكرت كتب التراجم أن له مؤلفاً في فن المشترك اللفظي، خاصة ممن كانوا بعد عام (٨٠٣هـ). فمطابقة كتب الفن ذاته قد حلت كثيراً من هذه القضايا الشائكة؛ فتحقيق الدكتور جليل العطية لكتاب «الحنين إلى الأوطان» لمحمد بن سهل ابن المرزبان، هو الذي فكَّ لغز كتاب «الحنين إلى الأوطان» الذي نُسب طويلاً للجاحظ (ت ٢٥٥هـ)، وعُرف أنه لموسى بن عيسى الكسروي، وهما كتابان في الفن ذاته<sup>(٢)</sup>.

وتحقيق الدكتور جليل العطية لكتاب «آداب الملوك» لأبي الحسن علي بن رزين الكاتب، هو الذي كشف حقيقة كتاب «أخلاق الملوك»

(١) انظر: ابن دريد وجهوده في اللغة مع تحقيق كتابه شرح مقصورة ابن دريد، محمود جاسم محمد، ص ١٨٤، مؤسسة الرسالة، بيروت، ط ١، ١٤٠٧هـ/ ١٩٨٦م.

(٢) انظر: مقدمة تحقيق الحنين إلى الأوطان، لمحمد بن سهل، تحقيق: جليل العطية، ص ١٥، عالم الكتب، بيروت، ط ١، ١٤٠٧هـ/ ١٩٨٧م.

الذي نُشر باسم «التاج في أخلاق الملوك»، ونُسب للجاحظ<sup>(١)</sup>، وهما كتابان في الفن ذاته.

- فإن لم نجد فنبحث - إن تيسر لنا - في تراث من كان حيًّا في أثناء أو بعد عام ٨٠٣هـ ممن لهم ميول لغوية.

- وإن صعب الأمر - وهو صعب - حفظنا الأمر في أذهاننا وحدَّثنا به الناس فربما نجد مخرجا له صدفة، وليس وراء ذلك حلٌّ لهذه المعضلة للأسف، والصدفة خدمت تراثنا كثيرا.

وبما أن مخطوطة كتابنا جاءت في مجموع فأول إجراء هو مطابقة كتابنا بالكتاب الوارد معه في المجموع الخطي، والكتاب الذي ورد معه هو كتاب «اللآلئ المنتورة في شرح المقصورة» لإمام الفاضلية جلال الدين أبي محمد عبد الله بن سلمان بن حازم<sup>(٢)</sup>، ومن نعم الله أنه حَقَّق

(١) انظر: مقدمة تحقيق أخلاق الملوك (المنسوب للجاحظ سابقا)، لمحمد بن الحارث الثعلبي، ص ٥.

(٢) لا توجد ترجمة وافية له، ولم يصل إلينا ما يعرف به تعريفًا شافيا، وكل ما نعرفه عنه أنه: جلال الدين أبو محمد وقيل أبو إسحاق عبد الله بن سليمان بن حازم المزني الشافعي، عابر الرؤيا المعروف بإمام الفاضلية، من شيوخه أبو حيان الأندلسي (ت ٧٤٥هـ)، ومن تلاميذه أبو عبد الله المغربي الأصل المصري المنشأ (ت ٧٤٩هـ)، توفي بعد عام ٨٠٣هـ، كان من البارعين في تعبير الرؤيا، وله كتابان فيها، هما: «عمدة التحرير في علم التعبير»، وملخصه «الإشارة في علم العبارة»، إلى جانب «اللآلئ المنتورة»، و«الألفاظ المشتركة»، انظر: مقدمة تحقيق اللآلئ، تحقيق: سعيد آل يزيد، (ص ٤-٨).

تحقيقاً علمياً رصينا في رسالتين علميتين، الأولى منهما حققت من البيت الأول إلى البيت الخامس والستين، حققها رسالة دكتوراه سعيد بن علي بن عبد الله آل يزيد، بجامعة أم القرى، كلية اللغة العربية، عام ١٤٢٢ / ١٤٢٣ هـ، والثانية منهما حققت من البيت مئة وستة وستين إلى آخره، حققها رسالة دكتوراه علي بن الحسن بن هاشم السرحاني بجامعة أم القرى بمكة، كلية اللغة العربية أيضاً، عام ١٤٢٣ / ١٤٢٤ هـ. وبمطابقة ما استشفناه من كتابنا بالآلئ المتنورة الجزء الذي بتحقيق السرحاني يتضح أن:

- مؤلفه توفي في القرن الثامن الهجري، تماما كمؤلفنا؛ لأن آخر الأعلام الذين ذكرهم هو ابن عرفة (ت ٨٠٣ هـ).

- مؤلفه يكثر النقل عن السيرافي (ت ٣٦٨ هـ) كما في ص ٤٤٢، ٤٧٩، والأزهري (ت ٣٧٠ هـ) كما في ص ٤٣٩، ٥٢٨، ٥٣٧، ٥٦١، وابن خالويه (ت ٣٧٠ هـ) كما في ص ٤٠٨، ٥٣٠، و ٥٩٠، والمآوردي (٤٥٠ هـ) في تفسيره كما في ص ١٣، ٤٤٨، ٤٨٧، ٥٣٣، ٥٧٣، وابن عرفة التونسي (ت ٨٠٣) كما في ص ٤١٢، ٥٢٦، وغير ذلك من المواضع، تماما كمؤلفنا.

- تعرّض مؤلفه للمشترك اللفظي في أثناء الشرح، وطريقة تناوله تشابه مع طريقة تناول كتابنا؛ حيث يقول في شرح البيت ١٦٦ ص ٤٠٨، «الزُّبَى: جمع زُبَيْة، قال ابن خالويه رحمه الله: الزُّبَيْة في كلام العرب ثلاثة أشياء: يقال: تزبى الرجل إذا اتخذ زُبَيْةً وزبَيْتُ الخُبْزَةَ والشَّوَاءَ في

الزُّبِيَّةُ، وهي حُفْرَةٌ يُشْتَوَى فِيهَا وَيُخْبِزُ... وَالزُّبِيَّةُ: حُفْرَةٌ عَمِيقَةٌ تُحْفَرُ  
لِلْأَسَدِ فِي مَكَانٍ عَالٍ، فَإِذَا بَلَغَ السَّيْلُ ذَلِكَ الْمَكَانَ كَانَ الْهَلَاكُ... إلخ.

وكذلك في حديثه عن الشهيقي والزفير ص ١٣٤ نقل عن الماوردي  
أربعة أقوال، وفي طغا ص ١٥٤ نقل ثلاثة أقوال، وزاد رابعاً، وفي العراء  
ص ١٦٤، والشَّرى ٢٣٤، واللِّي ص ٢٨٤ نقل عن ابن خالويه أربعة  
معانٍ لها، والنقبة ص ٢٩٤، والشَّدَا ص ٢٨٤ ذكر لها خمسة معانٍ،  
والمُطَيَّر ص ٣٠٤، والفَرَط ٣٧٤ نقل عن ابن خالويه فيها أربعة أقوال،  
والطَّخَاء ص ٤٢٣-٤٤٣، والعَرَض ٤٤٤، والقَرْن ص ٤٦٦-  
٤٦٧... إلخ.

كما أنه تأثر بأسلوب ابن خالويه (ت ٣٧٠هـ) في تناول المشترك  
اللفظي في كتابه «ليس في كلام العرب»، وكذلك بالماوردي  
(ت ٤٥٠هـ) في «تفسيره»؛ حيث يبدأ بقوله: ولها خمسة معانٍ، أو ولها  
أربعة معانٍ وهكذا.

ولكنني لاحظت كسراً طفيفاً لهذه القاعدة؛ حيث إن كلمة (ظنّ) قد  
عولجت في الكتابين، ولكن المعالجة مختلفة، من حيث الشواهد  
والنقول<sup>(١)</sup>.

(١) انظر: اللآلئ المنشورة، تحقيق: السرحاني، ص ٨٩٤، والألفاظ المشتركة لوحة ٣٥١،



-ثقافته الفقهية طاغية جداً في كتابه فقد تحدّث في مباحث فقهية كثيرة جداً، مثل: حديثه عن الخُتَى المُشْكِلِ وأحكامه الفقهية كما في ص ٢٨٢، وعن النجاسة ص ٤٢٢، والتفريط في الصلاة ٤٤٠. وفتاحة الكتاب ووجوبها في الصلاة وهل البسمة منها أم لا ص ٤٤٧، وغير ذلك من المواضيع الكثيرة. وهذا الملحظ لاحظناه في كتابنا المشترك اللفظي كما ذكرت سابقاً.

-يتضح من مصادره أنه شافعي المذهب؛ إذ من مصادره الوسيط للغزالي (ت ٥٠٥هـ)، والمجموع شرح مهذب الشيرازي للإمام النووي (ت ٦٧٦هـ)، وصرح بمذهبه بقوله وقال أصحابنا، ويأتي قوله تبعاً للمذهب الشافعي ومصادره، كما صرح بالنقل عن الشافعي كثيراً كما في ص ٤٢٦، وص ٥٥٧.

وكل هذه الأمور تتفق بفضل الله مع ما استشفناه من كتاب الألفاظ المشتركة.

٧-عدم كفاية الأدلة: رغم ما سبق فإننا لا نستطيع أن نجزم بنسبته لإمام الفاضلية؛ لأن - كما ذكرت سابقاً- الأدلة الأسلوبية والمقارنة أجدى في نفي النسبة من تأكيد النسبة، فربما يوجد مؤلّف آخر يشترك في هذه السمات معه، كما حدث مع أحمد زكي باشا في تحقيق نسبة كتاب «التاج في أخلاق الملوك»، فقد كتب في تأكيد نسبه للجاحظ ما يقرب من مئة صفحة معتمداً على أدلة أسلوبية ومقارنة فقال في ما قال: «إن الجاحظ قد امتاز بأسلوب مخصوص من الكتابة والتعبير: أسلوب فيه

حلاوة، وعليه طلاوة، وله رشاقة؛ أسلوب تتجلى فيه الألفاظ العذبة، والمخارج السهلة، والديباجة الكريمة، والطبع المتمكن، والمعاني التي إذا طرقت الصدور عمرتها، وإذا صارت إلى القلوب أصلحتها من الفساد القديم، وإذا جرت على الألسنة فتحت لها أبواب البلاغة، وها هو «التاج» إذا أجلنا النظر في تضاعيفه وثنائاه وأعطافه، وجدناه حاليا بعيون الكلم الروائع والفقر الحسان، والتنف الجياد، مما ينادي بأن صانعه الماهر، وصائغه الحاذق، هو هو الجاحظ.....». وتأتي المفارقة من ثبوت نسبة هذا الكتاب للثعلبي بدليل تاريخي يقيني أورده جليل العطية<sup>(١)</sup>.

كما أن هناك ملاحظة تجعلنا في شك حيث اشتهر إمام الفاضلية بتعبير الرؤى، وله فيها كتابان كبيران، ورغم ذلك لم أجد أي أثر لهذا العلم في الكتابين، رغم أنه شحن اللآلئ المثورة بأنواع مختلفة من العلوم؛ فأنت تجد فيه النحو والصرف والعروض والتجويد واللغة والفقہ... إلخ.

٨- الجزم بالنسبة: هناك دليل تاريخي خالٍ من النواقض - وهو أقوى الأدلة كما ذكرت - يؤكد صحة الأدلة السابقة، ولا يدع مجالاً للشك، حيث قال إمام الفاضلية في مقدمته لكتاب «اللآلئ المثورة»<sup>(٢)</sup>:

(١) انظر: مقدمة تحقيق أخلاق الملوك (المنسوب للجاحظ سابقا)، لمحمد بن الحارث الثعلبي، ص ٥.

(٢) اللآلئ المثورة، تحقيق: سعيد آل يزيد، النص المحقق، ص ٣.

«ختمت الكتاب بجزء لطيف يشتمل على جملة من الأضداد واللفظ المشترك في كلام العرب...».

وتحدث محققه في أثناء وصفه للمخطوطة عن أمر نسبة الألفاظ المشتركة فقال<sup>(١)</sup>: «وذكر [يعني على مخطوطة راغب باشا] أنه يشتمل على كتاب يحوي ألفاظا مشتركة بين العرب العرباء ومعانيها لابن دريد رضي الله عنه، وليس الأمر على ما ذكر؛ فإن هذا الكتاب الذي أُشير إليه هو الخاتمة التي قدمت الكلام عنها آنفا، وهي للمؤلف أيضا، وقد ذكرها في مقدمته».

وبهذا تتأكد نسبة كتاب «الألفاظ المشتركة» لإمام الفاضلية بيقين، وتُنْفَى عن ابن دريد بيقين.

(١) انظر: اللآلئ المنشورة، تحقيق: السرحاني، ص ٩٦.

## نتائج البحث

توصل هذا البحث إلى عدة نتائج هي:

- تأكيد نسبة كتاب «الألفاظ المشتركة» لإمام الفاضلية، ونفيه عن ابن دريد.

- التأكيد على أن منهج تحقيق النسبة الذي توصلت إليه في أطروحتي للدكتوراه منهج سديد بفضل الله؛ إذ أكد نتائجه دليل تاريخي قطعي.

- التوصل إلى معلومة لم يقف عليها السرحاني محقق اللآلئ وهي أن إمام الفاضلية توفي غالباً بعد عام (٨٠٣هـ)؛ لأنه كان ينقل عن ابن عرفة الفقيه الذي توفي في هذه السنة كما ذكرت سابقاً، وقد حاول السرحاني التماس زمن وفاة إمام الفاضلية<sup>(١)</sup> عن طريق شيخه أبي حيان الأندلسي (ت ٧٤٥هـ)، وتلميذه عبد الله المغربي (ت ٧٤٩هـ)، ولكن السرحاني لم يذكر ابن عرفة مطلقاً في مقدمة التحقيق ولا في فهراس الأعلام في نهاية التحقيق، رغم أنه مذكور في المواضع التي أشرت إليها من قبل.

- معرفة أن هذا الكتاب أراد له مؤلفه أن يكون خاتمة لشرحه، وهو أمر لم أجد مثله في تراثنا؛ أن يُختم كتابٌ بكتاب.

(١) انظر: اللآلئ المنشورة، ص ٧.

## المصادر والمراجع

أولاً: الكتب:

١. إحكام صنعة الكلام في فنون النثر ومذاهبه في المشرق والأندلس، لأبي القاسم محمد بن عبد الغفور الكلاعي الإشبيلي الأندلسي، تحقيق: دكتور محمد رضوان الداية، عالم الكتب، ط ٢، ١٩٨٥ م.
٢. أخلاق الملوك (المنسوب للجاحظ سابقاً)، لمحمد بن الحارث الثعلبي، تحقيق: جليل العطية، دار الطليعة للطباعة والنشر، لبنان، ط ١، ١٤٢٤ هـ / ٢٠٠٣ م.
٣. إنباء الغمر بأبناء العمر في التاريخ، لابن حجر العسقلاني، تحقيق: محمد عبد المعيد خان، دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان، ط ٢، ١٩٨٦ م.
٤. بغية الوعاة في طبقات اللغويين والنحاة، للسيوطي، تحقيق: محمد أبو الفضل إبراهيم، المكتبة العصرية، لبنان.
٥. تحقيق نسبة النص التراثي الثري مختلف النسبة إلى مؤلفه، محمد علي عطا، رسالة دكتوراه بجامعة عين شمس، ٢٠١١ م.
٦. تحقيق النصوص ونشرها، عبد السلام هارون، مكتبة الخانجي، ط ٧، ١٩٩٨ م.
٧. تعليق من أمالي ابن دريد، السيد مصطفى السنوسي، المجلس الوطني للثقافة والآداب والفنون بالكويت، ط ١، ١٩٨٤ م.

٨. الحنين إلى الأوطان، لمحمد بن سهل، تحقيق: جليل العطية، عالم الكتب، بيروت، ط١، ١٤٠٧هـ / ١٩٨٧م.
٩. خزانة الأدب ولب لباب لسان العرب، عبد القادر البغدادي، تحقيق: محمد نبيل طريفي، وإميل بديع يعقوب، دار الكتب العلمية، بيروت.
١٠. الدرس البلاغي عند أبي القاسم الكلاعي في كتابه إحكام صناعة الكلام، رسالة ماجستير للطالب لطفي عبد الكريم، جامعة أبي بكر بلقايد، تلمسان، كلية الآداب والعلوم الإنسانية، قسم اللغة العربية وآدابها، ٢٠٠٥م.
١١. ابن دريد وجهوده في اللغة مع تحقيق كتابه شرح مقصورة ابن دريد، محمود جاسم محمد، مؤسسة الرسالة، بيروت، ط١، ١٤٠٧هـ = ١٩٨٦م.
١٢. شذرات الذهب في أخبار من ذهب، للعكبري، تحقيق: عبد القادر الأرنؤوط، ومحمود الأرنؤوط، دار ابن كثير، ١٤٠٦هـ.
١٣. الصاهل والشاحج، للمعري، تحقيق: بنت الشاطي، دار المعارف، ط٢، ١٩٨٤م.
١٤. طبقات المفسرين، للأدنوي، مكتبة العلوم والحكم، المدينة المنورة، ط١، ١٩٩٧هـ.

١٥. في التراث العربي، لمصطفى جواد، قدم له وفهرسه محمد جميل شلش، وعبد الحميد العلوجي، العراق، وزارة الثقافة والإعلام، ودار الرشيد، سلسلة كتب التراث، ١٩٧٩م.

١٦. اللآلئ المنثورة في شرح المقصورة، لإمام الفاضلية، من البيت الأول إلى البيت الخامس والستين، تحقيق: سعيد بن علي بن عبد الله آل يزيد، دكتوراه، جامعة أم القرى، كلية اللغة العربية، ١٤٢٢/ ١٤٢٣هـ.

١٧. اللآلئ المنثورة في شرح المقصورة، لإمام الفاضلية، من البيت ١٦٦ إلى آخره، تحقيق: علي بن الحسن بن هاشم السرحاني، دكتوراه، جامعة أم القرى بمكة، كلية اللغة العربية، ١٤٢٣/ ١٤٢٤هـ.

١٨. محاضرات في تحقيق النصوص، أحمد الخراط، المنارة للطباعة والنشر، ط ١، ١٤٠٤هـ/ ١٩٨٤م.

١٩. نوادر المخطوطات في مكتبات تركيا، رمضان ششن، دار الكتاب الجديد، بيروت، ١٩٧٥م.

#### ثانيا: الدوريات:

٢٠. بحث «اختلاف عنوان الكتاب في المؤلفات البلاغية»، محمد بن علي الصامل، مجلة عالم الكتاب، مج ٢٦، ع ٣-٤، ص ٢٨٠، (ذو القعدة - ذو الحجة، ١٤٢٥هـ/ المحرم - صفر، ١٤٢٦هـ)، (يناير - فبراير/ مارس - أبريل، ٢٠٠٥م).

٢١. بحث «التبيان لا للعكبري ولا لابن عدلان»، لعبد الرحمن الهليل، ص ١٢٠، ٢١٢، مجلة الدراسات اللغوية، المجلد ٣، العدد ٢، ربيع الأول - جمادى الآخرة، ١٤٢٢هـ / يوليو - سبتمبر، ٢٠٠٢م.

٢٢. بحث «صنعة الشعر للسّيرافي هو كتاب في العَروض لأبي الحسن العروضي»، محمود محمد الطناحي، مجلة معهد المخطوطات، مجلد ٤٠، ج ٢، ص ١٥٩، ١٤١٧هـ / ١٩٩٦م.

٢٣. بحث «فتيا فقيه العرب» لابن فارس، الدكتور حسين علي محفوظ، نشره في مجلة المجمع العلمي العربي بدمشق، المجلد ٣٣، يوليو ١٩٥٨م، ص ٤٤٣، وما بعدها، والجزء الثاني نشره فيها في العدد ٤ ديسمبر ١٩٥٨م، ص ٦٣٣.

٢٤. بحث «القيمة الأخلاقية لكتاب الملاحن لابن دريد»، دكتور محمد علي عطا، نشر بمجلة العربي الكويتية، عدد أغسطس، ٢٠١٦م، وعلى موقع حماسة، على الرابط:

(<http://www.hamassa.com/2016/07/19/%D8%A7%D9%84%>)

٢٥. بحث «كتاب الحكم والأمثال بين الوهم في النسبة وكمال الإخلال»، لعبد الرازق حويزي، ص ١١١، مجلة آفاق الثقافة والتراث، مركز جمعة الماجد، الإمارات، السنة السادسة عشرة، العدد الحادي والستون، ص ١٠٨ - ١٣٢، ربيع الثاني، ١٤٢٩هـ / مارس، ٢٠٠٨م.

٢٦. بحث «مؤلف جمهرة أشعار العرب»، مصطفى جواد، مجلة المجمع العلمي العراقي، عدد ٧، ص ١٩٤، ١٣٧١هـ / ١٩٦٠م.



ثالثا: المخطوطات:

٢٧. مخطوطة «الألفاظ المشتركة الواقعة بين العرب العرباء ومعانيها»،  
الكتاب الثاني في مجموع خطي، محفوظ بتركيا في مكتبة راغب باشا  
برقم (١١٦٢-٢).



